

Schutz

V.



JAHRESTHEMA

15 / 16

SUJET ANNUEL

Mittelalter
und Mittelalterbild
*Le Moyen Âge
et son image*

Im Jahr 2015/16 hat das Deutsche Forum für Kunstgeschichte Paris eine Forschergruppe zusammengestellt, die aus neun Doktorand/-innen und Postdoktorand/-innen bestand und von Thomas Kirchner (Direktor des DFK Paris) sowie François-René Martin (École Nationale Supérieure des Beaux-Arts de Paris / École du Louvre) zum Thema *Mittelalter und Mittelalterbild* geleitet wurde. Die verschiedenen Formate der gemeinsamen Veranstaltungen boten die Gelegenheit, das Jahresthema und die gemeinsamen Forschungen auf unterschiedliche Weise zu vertiefen.

En 2015/2016, le Centre allemand d'histoire de l'art Paris (DFK Paris) a réuni un groupe de chercheurs composé de neuf doctorants et postdoctorants sous la direction de Thomas Kirchner (directeur du DFK Paris) et de François-René Martin (École nationale supérieure des beaux-arts de Paris / École du Louvre), pour travailler sur le sujet *Le Moyen Âge et son image*. Les différents formats des manifestations communes ont offert la possibilité d'approfondir de multiples façons le sujet annuel et les recherches menées en commun.

Mittelalter und Mittelalterbild

Le Moyen Âge et son image

Das Jahresthema wurde geleitet von **Thomas Kirchner** (Deutsches Forum für Kunstgeschichte Paris) und **François-René Martin** (École Nationale Supérieure des Beaux-Arts de Paris / École du Louvre).
Le sujet annuel était dirigé par **Thomas Kirchner** (Centre allemand d'histoire de l'art Paris) et **François-René Martin** (École nationale supérieure des beaux-arts de Paris / École du Louvre).

Das Deutsche Forum für Kunstgeschichte Paris widmete sein Jahresthema 2015/16 dem Mittelalter. Die jüngere kunsthistorische Forschung entwirft ein Bild des Mittelalters von ungeahnter Komplexität und Vielschichtigkeit. Dabei ist zunehmend die Frage der künstlerischen Autorschaft in den Fokus geraten. Längst haben wir uns von einem rein handwerklich geprägten Kunstbegriff und dem Klischee des/der namenlosen Künstlers/-in verabschiedet, wie ihn die Geschichtsschreibung von Vasari bis Burckhardt als Gegenbild zum Ideal der Renaissance konstruieren wollte. Der/die mittelalterliche Künstler/-in war nicht notwendigerweise der/die Handwerker/-in, der/die auf seine/ihre Autorschaft keinen Wert legte. Zahlreiche Inschriften und Selbstdarstellungen zeugen vielmehr von einem entschiedenen Selbstbewusstsein und der »erstaunlichen Freiheit« mittelalterlichen Kunstproduktion (Rudolf Berliner).

Die Kunst der Epoche war in die unterschiedlichsten Kontexte eingebunden. Nicht selten ging das Tätigkeitsfeld der Künstler/-innen weit über das hinaus, was ein moderner Künstler/-innenbegriff umfasst. Auch umschreibt die Einbindung in das bürgerliche Zunftsystem nur unpräzise seinen/ihren sozialen Ort in der Gesellschaft. Städtische Künstler/-innen arbeiteten unter anderen Voraussetzungen als in einen höfischen oder kirchlichen Kontext eingebundene Künstler. Ähnlich schwierig zu fassen sind die Auftraggeber/-innen und ihre Rolle. Suchte die ältere Kunstgeschichtsschreibung die Kunst des Mittelalters zumeist nach lokalen Schul- und Werkstattzusammenhängen und somit nach ihrer topographisch Herkunft zu bestimmen, tritt heute verstärkt die Frage der Mobilität und des kulturellen Transfers in den Blick.

Le Centre allemand d'histoire de l'art Paris a consacré son sujet annuel de 2015/2016 au Moyen Âge. La recherche récente en histoire de l'art esquisse une image du Moyen Âge d'une complexité et d'une richesse insoupçonnées. La question de l'auctorialité artistique y a pris une place croissante. Il y a longtemps que la vision d'un art médiéval au caractère purement artisanal n'est plus d'actualité, et que l'on s'est départi du cliché de l'artiste anonyme que l'historiographie s'était efforcée de construire, de Vasari à Burckhardt, comme le contre-modèle de l'idéal de la Renaissance. L'artiste médiéval n'était pas nécessairement cet artisan n'accordant aucune importance à la paternité de son œuvre. De nombreuses inscriptions et descriptions des artistes par eux-mêmes témoignent bien plutôt d'une conscience de soi affirmée et de la « liberté étonnante » de la production artistique médiévale (Rudolf Berliner).

L'art de cette époque s'inscrit dans les contextes les plus divers. Il n'est pas rare que le domaine d'activité d'un artiste dépasse largement le champ défini par l'acceptation moderne du terme. De même, son intrication dans le système des corporations bourgeoises ne donne qu'une description imprécise de sa place dans la société. Les artistes des villes travaillaient dans des conditions différentes de celles des artistes de cour ou au service de l'Église. Quant aux commanditaires et à leurs rôles, ils sont tout aussi difficiles à appréhender. Tandis que l'ancienne historiographie de l'art s'efforçait la plupart du temps de déterminer les productions artistiques médiévales suivant leur affiliation à des écoles et ateliers locaux, autrement dit selon leur origine topographique, la question de la mobilité et des transferts culturels fait aujourd'hui l'objet d'une attention croissante.



Das Jahresthema betrachtete vor dem Hintergrund der neueren Mittelalterforschungen, welche sozialen und auch intellektuellen Orte die Kunst einnehmen konnte. Dabei fand die Vielfalt der Medien ebenso Berücksichtigung wie die unterschiedlichen Formen, die die Kunst im europäischen Mittelalter besaß. Die Betrachtung der Kunst des Mittelalters ist indes nicht zu trennen von dem Mittelalterbild der vergangenen Jahrhunderte, sei dieses nun von Kunst und Literatur geprägt, von dem Umgang mit den Artefakten, etwa durch die Denkmalpflege, oder von der kunsthistorischen Forschung.

À la lumière de la recherche récente, le sujet annuel s'est proposé d'examiner les différentes formes d'art dans l'Europe médiévale, les fonctions qu'il pouvait revêtir, ses lieux sociaux et intellectuels. La diversité des médias a été prise en compte, de même que la coexistence de discours artistiques variés et parfois concurrents. La réflexion sur l'art du Moyen Âge ne peut cependant être séparée de l'image de cette époque véhiculée par les siècles postérieurs, que celle-ci ait été façonnée par l'art et la littérature, par la relation aux artefacts – par exemple la conservation des monuments – ou encore par la recherche en histoire de l'art.

Die Forschergruppe des Jahresthemas unter der Leitung von Thomas Kirchner und François-René Martin und den Spezialisten, die für den Jahreskongress eingeladen wurden
L'équipe du sujet annuel et les professeurs invités au congrès, sous la direction de Thomas Kirchner et François-René Martin